

*Ссссс*

# ИСКУССТВО ВОКАЛА

*Хрестоматия*

## СОЛЬНОЕ ПЕНИЕ

в детской  
музыкальной  
школе

# I

Составление и методическое руководство  
Юлия Гольдовская

# VOCAL ART

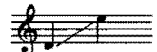
**НОМА**  
Музыкальное  
издательство

Санкт-Петербург  
2004

## СОДЕРЖАНИЕ

	К ДРУЖБЕ Й.Гайдн.....	3
	ТИХО ДВЕРЦУ В САД ОТКРОЙ <i>Серенада</i> Й.Гайдн.....	4
+ lv	АХ, НЕТ СИЛ СНОСИТЬ ТЕРЗАНЬЯ <i>Ария</i> А.Скарлатти.....	50
л	ПРИДИ ПОСКОРЕЕ, ВЕСНА Ж.Б. Векерлен.....	7
	АХ, ЗАЧЕМ Я НЕ ЛУЖАЙКА <i>Пастораль</i> Дж.Перголези.....	10
	ЛЕСНАЯ ПЕСНЬ Э.Григ <i>Редакция</i> П.Ламм.....	12
	САРАФАНЧИК А.Гурилев.....	15
✓	ЛУЧИНУШКА Н.Плевицкая.....	17
✓	НАУЧИТЬ ЛИ ТЯ, ВАНЮША <i>Русская народная песня</i> <i>Обработка</i> И.Шишова.....	19
✓	НОЧЬ СИЗОКРЫЛАЯ <i>Словацкая народная песня</i> .....	22
	ПЕСНЯ ПАХАРЯ <i>Польская народная песня «Жаворонок»</i> <i>Обработка</i> М.Пистрейх.....	24
	ДАШЬ МНЕ ИСПИТЬ ОЧЕЙ ТВОИХ <i>Старинная английская мелодия XVIII века</i> .....	25
+ л	СЧАСТЛИВАЯ <i>Итальянская народная песня «Неаполитанская»</i> .....	27
	НА СКЛОНАХ АЛЬМЫ <i>Австрийская народная песня</i> <i>Обработка</i> Г.Бентока.....	29
+ л	ПТИЧКИ <i>Французская народная песня</i> .....	31
л	ВЕСЕННИЙ ВЕТЕР <i>Обработка</i> Г.Хэгга.....	34
	АХ, НЕТ, ДЖОН! <i>Английская народная песня</i> <i>Обработка</i> С.Шарпа.....	36
	ПЕСЕНКА О ПРЕКРАСНЫХ ВЕЩАХ Р.Родригес.....	39

# К ДРУЖБЕ



Русский текст Н. МЯСОЕДОВА

Й. ГАЙДН

**Andante**

1. В ти- хой пе- ча- ли, в сла- дост- ном пла- че

бед- но- е серд- це та- ет, как воск. Ты у- те-

ше- нье дай мне в стра- да- ньи, свет- ла- я

друж- ба, друж- ба, серд- це мо- е у- тешь!

2. Тяжко я ранен в сердце Амуром,  
Страшное горе душу гнетет.  
Если ты эту рану залечишь,  
Громкую славу, славу, дружба,  
тебе воздам!

3. Дружба, ты в сердце льешь утешенье —  
Вот уж смолкает жалобный стон.  
Если мне счастье вдруг улыбнется,  
Эту улыбку счастья можешь дарить  
лишь ты.



## ТИХО ДВЕРЦУ В САД ОТКРОЙ

Серенада



Русский текст А. ЕФРЕМЕНКОВА

Й. ГАЙДН

Andante

*p*

1. Ти. хо двер. цу в сад от. крой, ты, о друг мой ю. ный,  
2. Лишь по. мер. кнут вы. си гор и ус. нут се. ле. нья,

*p*

*mf*

дай мо. ей ду. ше по. кой, — от. дых звон. ким стру. нам.  
я к те. бе взбе. руть, как вор, по вет. вям ве. сен. ним.

*p*

В кле. тях мо. на. стыр. ских стен ты по. стишь. ся стро. го,  
Ах, то. гда скло. ни че. ло, ты, что всех пре. лест. ней,

*pp*

*cresc.* *mf*

все же в твоей де- ви- чий плен песнь на- шла до- ро- гу.  
и, свя- тым от- цам на зло, на- гра- ди за пес- ни.

*cresc.* *mf*

## АХ, НЕТ СИЛ СНОСИТЬ ТЕРЗАНИЯ

Ария



Русский текст А. ЕФРЕМЕНКОВА

А. СКАРЛАТТИ

**Andante con moto** (♩ = 80 и ♩ = 50)

*mf* *V*

Ах, нет сил сно- сить тер-за- нья, о, ко-гда же

*agitato*

*p* *sempre legato* *mf*

*p* *V* *poco rit.* *a tempo*

смерть при-дет! О, ко-гда же смерть при-дет! О-чи, вы ко

*p* *p*

*poco a poco cresc. e stringendo poco a poco*

мне же.сто. ки, о. чи, вы ко мне же.сто. ки, глу. хи вы к мо.

им сте.на. ньям, серд. це мне ско. вал ваш лед, серд. це мне - ско.

*rit.* *p* *mf* *a tempo* *appassionato*  
вал — ваш лед. Ах, нет сил сно. сить тер.за. нья, о, ко. гда же

*rit.* *p*  
смерть при.дет! О, ко. гда же смерть при.дет!

• V Ю ПРИДИ ПОСКОРЕЕ, ВЕСНА



Перевод с французского  
Ю. РИМСКОЙ-КОРСАКОВОЙ

Ж. Б. ВЕКЕРЛЕН

**Allegretto (Оживленно)**

rit. *mf* a tempo

При- ди по- ско- ре- е, вес- на, пусть

сно- ва при- ро- да оч- нет- ся, зе- ле- ной лист- вой у- бе-

-рет- ся зем- ля, про- бу- див- шись от сна. По- смот-

-ри, по- всю- ду в са- дах так пыш- но цве- ты рас- цве-

**рассо rit.** **a tempo**

-та- ют. Ско- ро в ут- рен- них лу-

-чах яр- ко крас- ки их за- иг- ра-

**rit.** **p** **a tempo**

-ют. Лишь ран- ня- я зорь- ка за- жглась, со- ло- выи уж в ку- стах за- зве-



..не.. ли; твер.. дит нам их звон.. ко.. е пень.. е, что

счасть.. е при.. но.. сит вес..

..на, счастье.. е не.. сет, не..

**rallent.**  
..сет вес.. на!

# АХ, ЗАЧЕМ Я НЕ ЛУЖАЙКА

Пастораль

Слова РИБУТТА

Дж. ПЕРГОЛЕЗИ

Перевод Ю. РИМСКОЙ-КОРСАКОВОЙ

**Andante (Довольно медленно)**

**рассо rit.**

*p*  
Ах, за.

*mf*

*p*

чем я не лужайка, ведь на ней пастишка

*p*

спит, сладко спит моя пастишка, сам А.

..мур е. е хра. нит. Ах, за. чем я не про.

..хлад. ный, ей лю. без. ный ве. те. рок иль под

ми. лы. ми сто. па. ми рас. цве. та. ю. щий цве. ток?

2. Ах, зачем волной прозрачной  
 Не могу ее ласкать?  
 Или тканью прихотливой  
 Стан прелестный обнимать?  
 Ах, зачем зеркальной гладью  
 Не ловлю ее черты,  
 Посылая ей улыбку  
 Отраженной красоты.

3. Ах, зачем волшебной грезой  
 Не могу ее привлечь,  
 Иль, отбросив все уловки,  
 Повести от сердца речь?  
 Всем, что прелестью своею  
 Может милую пленить,  
 В честолюбье непомерном  
 Я хотел бы сразу быть.

# V ЛЕСНАЯ ПЕСНЯ

Стихи ВИНТЕР  
Перевод А. ЕФРЕМЕНКОВА

Э. ГРИГ  
Редакция П. ЛАММ

**Allegretto** *semplice (просто)*  
*p*

Ю- тьясь в те- ни гу-

...стых вет- вей, за- рян- ка звон- ко пе- ла, ка буд- то песнь ду-

...ши мо- ей — о- на из- лить хо- те- ла, о-

*pp* *sf*

на из-лить хо-те-ла. За. *p*

быв про все, пол-ны у-слад, мы друж-но с ней за-пе-ли, и

на-ши пес-ни строй-но, в лад, — в лес-ной ти-ши зве-

не-ли, в лес-ной ти-ши зве-не-ли. Для повторения

Для окончания

- |   |   |
|---|---|
| 1. Ютясь в тени густых ветвей,<br>Зарянка звонко пела,<br>Как будто песнь души моей —<br>Она излить хотела. <i>2 раза</i>               | 4. В мечтах, лелея чудный сон,<br>Шептал вьюнок с улыбкой<br>О том, как ночью грезил он,<br>Качаясь, будто в зыбке. <i>2 раза</i> |
| 2. Забыв про все, полны усад,<br>Мы дружно с ней запели,<br>И наши песни стройно, влад, —<br>В лесной тиши звенели. <i>2 раза</i>       | 5. В лугах мохнатый шмель юлил,<br>Пленясь гвоздикой красной,<br>И коршун выше туч парил,<br>Кружа в лазури ясной. <i>2 раза</i>  |
| 3. С полей струился теплый пар,<br>Сияло солнце в небе;<br>В пруду, где дремлет старый парк,<br>Безмолвный плавал лебедь. <i>2 раза</i> | 6. Как много ягод здесь и там<br>В густой траве мерцало,<br>И, весь в цвету, кивал ветрам<br>В лесу шиповник алый. <i>2 раза</i>  |
| 7. За песнью песнь неслась в простор,<br>Полна певучей силы,<br>Одна с другой вступала в спор<br>И радость в нас будила. <i>2 раза</i>  |   |
| 8. Мы пели, в песнях слив сердца,<br>Теряя счет мгновеньям,<br>Хотелось нам не знать конца<br>Восторгам вдохновенья. <i>2 раза</i>      |   |
| 9. Но вот грозовых груды туч,<br>Клубясь, над лесом встали,<br>Иссяк веселых песен ключ,<br>И петь мы перестали. <i>2 раза</i>          |   |

# ✓ САРАФАНЧИК



Слова А. ПОЛЕЖАЕВА

А. ГУРИЛЕВ

**Allegretto**

1. Мне на- ску- чи- ло, де- ви- це о- ди- не- хонь- кой, в све-

*f* *p*

**poco rit.**

**rallentando**

-ти- це, о- ди- не- хонь- кой в све- тли- це шить у- зо- ры се- реб-

*sf*

**a tempo**

-ром. И без ма- ту- шки ро- ди- мой са- ра- фан- чик мой лю-

*p*

**rallent.** **a tempo** **vivace**

би. мой я на. де. ла ве. чер. ком. Са. ра. фан. чик, рас. сте.

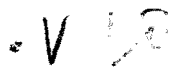
**ab lib.** **a tempo**

ган. чик, са. ра. фан. чик! 2. В раз. но.

*cola parte* *p*

1. Мне наскучило,  
 Девушке одиноконькой,  
 В светлице, одиноконькой  
 В светлице шить узоры серебром.  
 И без матушки родимой  
 Сарафанчик мой любимый  
 Я надела вечерком.  
     Сарафанчик, расстеганчик,  
     Сарафанчик!
2. В разноцветном хороводе  
 Я плесала на свободе,  
 Я плясала на свободе  
 И смеялась, как дитя.  
 И в светлицу до рассвета  
 Воротилась; только где-то  
 Разорвала я шути  
     Сарафанчик, раздуванчик,  
     Сарафанчик!
3. Долго мать меня журила  
 И до свадьбы запретила,  
 И до свадьбы запретила  
 Выходить за ворота.  
 Но за сладкие мгновенья  
 Я тебя без сожаленья  
 Оставляю навсегда,  
     Сарафанчик, раздуванчик,  
     Сарафанчик!





## ЛУЧИНУШКА

Мелодия Н. ПЛЕВИЦКОЙ  
Гармонизация А. БАРСКОГО

Умеренно

The piano introduction consists of four measures in 2/4 time, key of B-flat major. The right hand plays a series of chords, while the left hand provides a simple bass line. The melody is not yet introduced.

*mf* ————— *p*

Ночь тем. на- тем. не. шень. ка, всю. ду ти. ши. на, а

The vocal line begins with a melody in the right hand, starting on a half note G4. The piano accompaniment features chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics range from mezzo-forte to piano.

я си. жу, мла. де. шень. ка, све. че. ра од. на.

The vocal line continues with a melody in the right hand. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. The dynamics remain consistent with the previous section.

Слов. но мать же. лан. на. я по сын. ке род. ном,

пла. чет не. у. стан. на. я бу. ря под ок. ном.

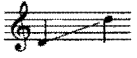
До зем. ли ря. би. нуш. ка гнет. ся и шу. мит... Лу.

.чи. на мо. я, лу. чи. нуш. ка не. яс. но го. рит.

# ✓ НАУЧИТЬ ЛИ ТЯ, ВАНЮША

Русская народная песня

Обработка И. ШИШОВА



Не слишком скоро

*mp*

1. На. у. чить ли ты, Ва. ню. ша,

на. у. чить ли ты, Ва. ню. ша, как ко мне хо. дить, как ко

мне хо. дить? 2. Ты не у. ли цей и. ди,  
5. Со ве. се. лой со бе. се. дой,

ты не у. ли. цей и. ди, да пе. ре. у. лоч. ком, да пе. ре.  
со ве. се. лой со бе. се. дой со. би. ра. ла. ся, со. би.

-у. лоч. ком. 3. Ты не го. ло. сом кри. чи  
-ра. ла. ся. 6. Уж я ба. тюш. ке ска. жу,

ты не го. ло. сом кри. чи, со. ло. вьем сви. ши, со. ло.  
да све. кро. ви до. ло. жу: не. здо. ро. вит. ся, не. здо.

-вем сви. ши. 4. Что бы я мла. да - мла. день. ка,  
 -ро. вит. ся! 7. А са. ма к друж. ку ми. ло. му,

что. бы я мла. да - мла. день. ка до. га. да. ла.  
 а са. ма к друж. ку ми. ло. му ве. се. ле. шень.

*2. rit. (al)*

-ся, до. га. да. ла. ся.  
 -ка, здо. ро. ве. шень. ка.

# ✓ НОЧЬ СИЗОКРЫЛАЯ

Словацкая народная песня



**Andante, tranquillo**

1. Ночь си- зо- кры- ла- я  
2. Ночь си- зо- кры- ла- я

*p*

*legato sempre*

за ок- ном. Спи мо- я ми- ла- я  
вхо- дит в дом. Спи мо- я ми- ла- я

слад- ким сном. Ти- хий сад  
креп- ким сном. По- лон звезд

*mf*

тьмой объ- ят. Тра- вы, цве- ты и де-  
не- бо- склон. Пусть те- бе свет- лый при-

-ре- вья спят. Ти- хий сад  
-снит- ся сон. По- лон звезд

тьмой объ- ят. Тра- вы, цве-  
не- бо- склон. Пусть те- бе

-ты и де- ре- вья спят.  
свет- лый при- снит- ся сон.



# ПЕСНЯ ПАХАРЯ

Польская народная песня "Жаворонок"



Русский текст А. ЕФРЕМЕНКОВА

Обработка М. ПИСТРЕЙХ

**Andantino grazioso**

*p*

Пой, пой, пе- ву- нья-птич- ка, взвей- ся в не- бо го- лу-

*p*

-бо- е; в по- ле од- на лишь зорь- ка

*più f*

ви- дит нас с то- бо- ю. Ус- по- кой- ся,

*più f*



*poco rit.*

вы. ше взвей. ся над ро. ди. мой — ни. вой!

*a tempo*

Здесь, где я па. шу и се. ю, ты най. дешь по. жи. ву.

## ДАШЬ МНЕ ИСПИТЬ ОЧЕЙ ТВОИХ

*Старинная английская мелодия XVIII века*



Русский текст А. ЕФРЕМЕНКОВА

*Andantino*

1. Дашь мне ис. пить о. чей — тво. их, и  
Куб. ка кос. нешь. ся вла. гой уст, — и

1. жа ждынет во мне, — не. — 2. Люб. ви нектар, ве.  
нет ну жды в ви.

*rit f*

..ли. кий Зевс, все гда же ла нен нам, —

*p rit.*

все жя за блеск лю би мых глаз нектар — бо гов от дам.

*p*

3. Розу тебе вчера послав,  
О том лишь я мечтал,  
Чтоб, отразясь в очах твоих,  
Цветок прекрасный стал.

4. Вздохнув над ним, вернула ты  
Цветок душистый мой.  
Благоухает он с тех пор  
Не розой, а тобой!

# СЧАСТЛИВАЯ

Итальянская народная песня \*

Неаполитанская



Русский текст А. ЕФРЕМЕНКОВА

**Andantino**

*p*

Од- на сре- ди ро- ма- шек бро-  
 Фи- ал- ки, что так тес- но тол-

*p*

-жу, меч- та- я влух: "Ведь я ца- ри- цы  
 -пи- тесь вокруг ме- ня, лишь вам од- ним из-

кра- ше, счаст- ли- вей всех по- друг." Си-  
 -вест- но, о чем взды- ха- ю я. И

*p* *mf*

\*) Паизиелло использовал песню в опере: "Прекрасная Мельничиха".  
 Л. Бетховен на тему этой песни написал вариации.

-нью- ры в бле- ске ба- ла, в кра- се сво- их у-  
 ты, ле- сов пе- ви- ца, что це- лый день ще-

**rall.****a tempo**

-бо- ров ми- лы о- чам тво- им? — Но,  
 -бе- чешь в те- ни вет- вей гу- стых, — по

*cola parte* **p**

**rallent. un poco**

друг мой, я слы- ха- ла, что мно- гим ла- ску  
 вас ду- ша то- мит- ся, лю- бить хо- чу я

*cola parte* **p**

**a tempo**

взо- ров да- рить при- выч- но им.  
веч- но, лю- бить лишь вас од- них.

*p*

**НА СКЛОНАХ АЛЬМЫ***Австрийская народная песня*

Русский текст Л. ОЗЕРОВА

Обработка Г. БЕНТОКА

**Подвижно, выразительно**

*mf*

1. На до мно- ю синь и ти- ши- на, на скло-нах Аль- мы  
2. Пусть сне- га ме- тут и льют дож- ди, пусть в не- бе слы- шит.

*mf*

свет-лый луг. Я ви- жу до- мик в три ок- на, жи- вет в нем Ганс, ми- лый  
..ся гро- за, - я ви- жу солн- це впе- ре- ди, я ви- жу ми- ло- го гла-

*tr*

друг, Ганс ми. лый, мо. я люб. овь, мой сла. в. ный, не. на.  
за. Друг ми. лый всег. да сомной, мне не страш. на гро. за и

гляд. ный мой. К не. му ле. чу я в. н. о. в. ь и в. н. о. в. ь, от серд. ца к серд. цу путь пря.  
вет. ра вой, ког. да сомной мой Ганс род. ной, кра. си. в. ый, силь. ный, мо. ло.

*mf*

мой. На. до мно. ю синь всег. да свет. ла. На скло. нах Аль. мы есть за.  
дой. Но. в. ый день вста. ет в го. рах у нас, на скло. нах Аль. мы яс. ный

вет. ный дом. В нем сча. стье я сво. е на. шла, на. шла я дру. га  
свет. лый луг. Счаст. ли. в. ый миг, счаст. ли. в. ый час, ког. да со мно. ю ря. дом

*dim.*

*p* (Jodel)

в нем. А. ха. пе. хи, по. по. хи, по. по. хи,  
друг.

*p*

*f* *rit.* *p*

по. по. хи, на. на. хи, на. на. хи, на. на. на. хи.

## ПТИЧКИ\*

Французская народная песня



Русский текст Б. ТИМОФЕЕВА

### Allegretto

*p*

\*) Автор обработки неизвестен.

Ми. лый, брось сво. и при. выч. ки, здесь не смей. ся, не шу.  
 Ты твер. дишь, что я су. ро. ва, у. ме. реть го. тов в то.  
 Но пой. ду я на у. ступ. ки, ес. ли бу. дешь ты мол.

-ти... О. сто. рож. ны о. чень птич. ки — не. лег. ко к ним по. дой.  
 -ске, и гро. зишь сдер. жать ты сло. во у. то. пить се. бя в ре.  
 -чать, и в на. гра. ду э. ти губ. ки раз. ре. шу по. це. ло.

-ти. Ес. ли лю. бишь ты не. лож. но, ес. ли лю. бишь ты не.  
 -ке. Ми. лый, э. то не. воз. мож. но, ми. лый, э. то не. воз.  
 -вать. Ес. ли ти. хо, все воз. мож. но, ес. ли ти. хо, все воз.



-лож. но, мог бы до- ма мне ска- зать. Здесь шу- меть не. о. сто.  
 -мож. но, как не хо- чешь ты по- нять: здесь то. нуть не. о. сто.  
 -мож. но, хо- ро- шо вдво- ем меч- тать... Но шу- меть не. о. сто.

-рож. но, ведь мож-но пти-чек на- пу- гать. Здесь шу- меть не. о. сто.  
 -рож. но, ведь мож-но пти-чек на- пу- гать. Здесь то. нуть не. о. сто.  
 -рож. но, ведь мож-но пти-чек на- пу- гать. Но шу- меть не. о. сто.

-рож. но, ведь мож-но пти-чек на- пу- гать.  
 -рож. но, ведь мож-но пти-чек на- пу- гать.  
 -рож. но, ведь мож-но пти-чек на- пу- гать.

# ВЕСЕННИЙ ВЕТЕР

Шведская народная песня



Русский текст В. СТРУЕВА и Ю. ВЕРНИКОВСКОЙ

Обработка Г. ХЭГГА

**Allegretto moderato**

**poco rit.**

Introduction for piano. The music is in 3/4 time, B-flat major. The right hand features a melodic line with slurs and a *leggiere* marking. The left hand provides harmonic support with chords and a bass line. The tempo is **Allegretto moderato**, which then changes to **poco rit.**

First line of the song. The vocal line begins with a *p* (piano) dynamic. The lyrics are: 1. Шеп. чут. сявет. ви, лас. ко. вый ве. тер им на. ве. ва. ет ти. хи. е сны.

Second line of the song. The vocal line continues with a *p* dynamic. The lyrics are: К мо. рю сбе. га. я, пле. шут, иг. ра. я, бур. ны. е во. ды - во. ды вес. ны.

*f* Го. рек в ап.ре. ле за. пах зем.ли. *p* Зву. ки сви.ре. ли та. ют вда.ли.

*mf* Вме. сте со мно. ю э. той вес.но. ю все о те. бе скор. бит.

1. Шепчутся ветви,  
Ласковый ветер  
Им навевает тихие сны.  
К морю сбегая,  
Плещут, играя,  
Бурные воды - воды весны.

Горек в апреле  
Запах земли.  
Звуки свирели  
Тают вдали.  
Вместе со мною  
Этой весною  
Все о тебе скорбит.

2. Грусть меня гложет,  
Сердце не может  
Нашей последней встречи забыть!  
Горечь разлуки,  
Сжатые руки,  
Клятвы навеки нежно любить!

Как ни прекрасны  
Горы кругом,  
Радость погасла  
В сердце моем.  
Пусть же со мною  
Этой весною  
Все о тебе скорбит.

# АХ, НЕТ, ДЖОН!

Английская народная песня



Русский текст С. БОЛОТИНА и Т. СИКОРСКОЙ

Обработка С. ШАРПА

## Не спеша

1. Жи.

ла в се. ле кра. сот. ка Мэй, о. на бы. ла мне

всех ми. лей. Но лишь хо. чу об. нять е. е, о. на в от. вет твер.

1.2.3.

дит сво. е: - Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон, нет!

*mf* *decresc.*

4.

2. Ах, нет! 5. Ну, ес. ли так, тог.

*f* *8va*

да про. щай, тог. да од. на си. ди, ску. чай! Я пе. режить го.

(8va)

*rall.*

тов бе. ду, без по. це. лу. я прочь уй. ду.

**a tempo**

- Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон, нет!

1. Жила в селе красотка Мэй,  
Она была мне всех милей.  
Но лишь хочу обнять ее,  
Она ответ твердит свое:  
— Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон, нет!
2. Ах, Джон, отец мой был моряк,  
Всю жизнь проплавал он в морях.  
Он мне оставил свой завет —  
Всегда твердить мужчинам: нет!  
— Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон, нет!
3. О, Мэй, поверь, что я не лгу,  
Я тоже вдаль уплыть могу.  
Так погулять спеши со мной,  
Дай слово стать моей женой!  
— Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон, нет!
4. Послушай, Мэй, любовь моя,  
Тебе купил колечко я.  
Но ты за это, мой дружок,  
Хоть поцелуй меня разок!  
— Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон, нет!
5. Ну, если так, тогда прощай,  
Тогда одна сиди, скучай!  
Я пережить готов беду,—  
Без поцелуя прочь уйду.  
— Ах, нет, Джон, нет, Джон, нет, Джон, нет!

# ПЕСЕНКА О ПРЕКРАСНЫХ ВЕЩАХ



Слова О. ХАММЕРШТАЙНА

Р. РОДРИГЕС

Lively

Кап. ли дож. дя на рас. крыв. ших. ся ро. зах.  
Сколь. ко кон. фет, пи. ро. гов и ват. ру. шек,

Пе. ни. е птиц и ве. сен. ни. е гро. зы.  
столь. ко на. ря. дов и столь. ко иг. ру. шек,

Сол. неч. ный зай. чик и от. блеск све. чей.  
и столь. ко ска. зок у Фе. и но. чей.

В жиз. ни есть столь. ко пре. крас. ных ве. щей.  
В жиз. ни так мно. го пре. крас. ных ве. щей.

1. 2.  
Ви. деть у.

*mf* *f*

..лыб. ки на дру. жес. ких ли. цах, чувст. во. вать



снег на ще\_ ках и рес\_ ни\_ цах, слу\_ шать о

чём шеп\_ чет гроз\_ ный ру\_ чей — в жиз\_ ни есть

столь\_ ко пре\_ крас\_ ных ве\_ щей. Ес\_ ли

труд\_ но, ес\_ ли груст\_ но, ес\_ ли

не ве- зёт, я вспо- ню — есть

столь ко пре- крас- ных ве- щей, и сно- ва ду- ша

по- ёт.